



На основу члана 55 Статута Универзитета у Бањој Луци и члана 26 Статута Филолошког факултета, Научно-наставно вијеће Филолошког факултета на 175. Сједници, одржаној 11. 12. 2023. године, доноси

**ПРАВИЛНИК
О РАДУ ЦЕНТРА ЗА СТРАНЕ ЈЕЗИКЕ И ПРЕВОЂЕЊЕ**

Члан 1

Овим правилником ближе се уређује организација, управљање, дјелатност, циљеви као и друге појединости у вези са радом *Центра за стране језике и превођење* на Филолошком факултету Универзитета у Бањој Луци.

Члан 2

Центар за стране језике и превођење (у даљем тексту: Центар) представља подорганизациону јединицу Филолошког факултета Универзитета у Бањој Луци. Сједиште *Центра* је у просторијама Филолошког факултета Универзитета у Бањој Луци, Универзитетски град – Булевар војводе Петра Бојовића 1А, Бања Лука.

Члан 3

Органи Центра су:

- Вијеће Центра,
- руководиоца Центра.

Члан 4

Вијеће Центра чини:

- руководиоца Центра, који управља радом Вијећа,
- декан Филолошког факултета,
- шеф Катедре за англистику,
- секретар Центра.

Члан 5

Центром управља руководиоца *Центра*.

Руководилац Центра бира се из реда наставника и сарадника Филолошког факултета, наставника страног језика и вјештина који имају избор у звање из уже научне области Специфични језици – енглески језик или Специфичне књижевности – англоамеричка књижевности или неке друге сродне научне области и који су у сталном је радном односу на Универзитету у Бањој Луци.

Руководиоца Центра бира Научно-наставно вијеће Факултета на приједлог декана Факултета на период од двије године, са могућношћу поновног избора.

Члан 6

Руководилац Центра бира секретара Центра.

Секретар Центра се бира из реда сарадника који имају избор у звање из уже научне области Специфични језици – енглески језик или Специфичне књижевности – англоамеричка књижевност или неке друге сродне научне области и који су у сталном је радном односу на Универзитету у Бањој Луци.

Мандат секретара Центра траје до истека мандата руководиоца Центра.

Члан 7

Вијеће Центра обавља сљедеће послове:

- доставља Научно-наставном вијећу Факултета План рада Центра за наредну академску годину;
- подноси Научно-наставном вијећу Факултета извјештај о реализацији Плана рада Центра и постигнутим резултатима у протеклој академској години.

Члан 8

Дјелатност Центра:

- одржавање курсева страних језика;
- организовање општих курсева страних језика;
- организовање профилисаних стручних курсева страних језика за одређене области (економија, право, архитектура, итд.);
- организовање полагања међународно признатих испита страних језика;
- настава српског језика за странце у форми редовних и интензивних курсева за странце;
- припрема ученика (будућих студената) за квалификационе испите;
- љетне школе страних језика;
- истраживачка дјелатност са стручним усавршавањем професора и наставника српског језика у основним и средњим школама у виду предавања, семинара, радионица, те учешће у истраживачким активностима на разноврсним пројектима;
- издавачка дјелатност за штампање наставног материјала (уџбеника, приручника, радних свезака), рјечника и резултата истраживачких пројеката у циљу унапређења наставне и научне дјелатности;
- превођење са српског језика на стране језике различитих врста докумената (крштеница, извода диплома, судских пресуда и сл.);
- превођење са страних језика на српски језик,
- превођење научних чланака, књига и стручне литературе;
- конференцијско, консекутивно и симултано превођење;
- превођење за потребе јавних институција и јединица локалне самоуправе у процесу европских интеграција и међународне сарадње;

- превођење за потребе привредних субјеката.

Члан 9

Циљеви Центра:

- стицање научних референци;
- лакше кандидовање пројеката;
- могућност ангажовања тимова за посебне пројекте;
- ангажовање студената – менторски рад кроз семинаре;
- квалитетније праћење резултата рада колега на комплементарним студијским програмима;
- размјена академског особља;
- пружање могућности најбољим студентима да нађу запослење одмах по завршетку студија.

Члан 10

Стручни кадар у Центру

У рад Центра, поред научно-наставног особља Филолошког факултета, могу бити укључени и предавачи страних језика са других факултета.

Центар може ангажовати и наставнике и сараднике који нису у процесу наставе да се баве научно-истраживачким радом.

Члан 11

Финансирање Центра

Центар се финансира из пројеката, општих и специјализованих курсева страних језика, преводаштва, штампања уџбеника и академских наслова за потребе наставе на Универзитету.

Члан 12

Овај правилник ступа на снагу од дана објављивања на веб-страници Факултета.

Број: 09/3.2216-4-4-1/23, од 11. 12. 2023. године.

**ПРЕДСЈЕДНИК
НАУЧНО-НАСТАВНОГ ВИЈЕЋА
Проф. др Биљана Бабић**